

## Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestnej rady  
dňa 8. septembra 2015

Materiál číslo: 75/2015

### **Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2015**

---

**Predkladateľ:**

Vladimír Bajan  
starosta

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2015
3. tabuľkové prehľady

**Zodpovedný:**

Miroslav Štefánik  
prednosta

**Spracovateľ:**

Julián Lukáček  
vedúci finančného oddelenia

Návrh uznesenia:

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

o d p o r ú č a

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v á l i ť

úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2015 s príjmami a výdavkami vo výške 28 259 181 €s nasledovnými úpravami:

- zvýšenie bežných príjmov o 278 372 €
- zvýšenie bežných výdavkov o 258 616 €
- zníženie kapitálových príjmov o 50 000 €
- zníženie kapitálových výdavkov o 16 776 €
- zníženie príjmových finančných operácií o 798 €
- zníženie výdavkových finančných operácií o 14 266 €

## Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2015

Na základe prehodnotenia plnenia rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej iba mestská časť) k 30.6.2015 a na základe požiadaviek organizácií mestskej časti a oddelení miestneho úradu predkladáme návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti na rok 2015.

Návrh na úpravu rozpočtu vychádza zo schváleného rozpočtu mestskej časti na rok 2015 a všetkých jeho úprav k 31.8.2015.

Úprava rozpočtu je navrhovaná tak, aby bol zachovaný prebytok bežného a kapitálového rozpočtu. Celkový rozpočet, vrátane finančných operácií je navrhnutý ako vyrovnaný vo výške 28 259 181 €.

v €

	Rozpočet 2015	Návrh na úpravu +/-	Návrh upraveného rozpočtu
Príjmy bežné a kapitálové	27 139 191	228 372	27 367 563
Výdavky bežné a kapitálové	26 912 641	241 840	27 154 481
Rozdiel	226 550	-13 468	213 082
Príjmové finančné operácie	892 416	-798	891 618
Výdavkové finančné operácie	1 118 966	-14 266	1 104 700
Príjmy celkom vrátane finančných operácií	28 031 607	227 574	28 259 181
Výdavky celkom vrátane finančných oper.	28 031 607	227 574	28 259 181
Rozdiel	0	0	0

Bežný rozpočet je navrhnutý ako prebytkový vo výške 871 863 €, kapitálový rozpočet je schodkový vo výške 658 781 € a finančné operácie sú schodkové vo výške 213 082 €. Z uvedeného vyplýva, že prebytok bežného rozpočtu pokrýva schodky kapitálového rozpočtu a finančných operácií.

### PRÍJMY (tabuľka č. 1)

Prehľad návrhu úpravy príjmov je nasledovný:

v €

	Rozpočet 2015	Návrh na úpravu +/-	Návrh upraveného rozpočtu
Bežné príjmy	26 441 068	278 372	26 719 440
Kapitálové príjmy	698 123	-50 000	648 123
Finančné operácie príjmové	892 416	-798	891 618
Príjmy spolu	28 031 607	227 574	28 259 181

Na základe očakávaného plnenia do konca roku navrhujeme upraviť celkové príjmy o 227 574 €. Oproti platnému rozpočtu navrhujeme v bežných príjmoch nárast o 278 372 €

v kapitálových príjmoch pokles o 50 000 € a v príjmových finančných operáciách pokles o 798 € oproti platnému rozpočtu.

### **Bežné príjmy**

V rámci bežných príjmov navrhujeme zvýšenie daňových príjmov o 39 538 €, v nedaňových príjmoch o 42 510 €, v grantoch a transferoch o 95 044 € a príjmy rozpočtových organizácií navrhujeme zvýšiť o 101 280 €.

V daňových príjmoch na základe skutočného výberu k 31.7.2015 navrhujeme zvýšiť príjem z miestnej dane za nevýherné hracie prístroje o 1 028 €. Podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb na základe doterajšieho vývoja predpokladáme vyšší o 80 073 € oproti schválenému rozpočtu. Naopak príjem z podielu na poplatku za komunálny odpad navrhujeme znížiť o 41 563 €. Príjem znižujeme na úroveň skutočnosti za rok 2014, keďže aj vývoj v roku 2015 naznačuje nenaplnenie pôvodného rozpočtu.

Nedaňové príjmy navrhujeme zvýšiť v príjmoch za správne poplatky o 3 100 € a v ostatných nedaňových príjmoch o 14 410 € na základe doterajšieho plnenia. Ide najmä o dobropisy, vratky z minulých rokov a vymožené pokuty, ktoré neboli rozpočtované.

Príjmy z prenájmu majetku navrhujeme zvýšiť o 38 000 € na základe novouzatvorených nájomných zmlúv a upravenej ceny nájmu.

Zníženie príjmov predpokladáme v položke bankové úroky. Priebežné plnenie je veľmi nízke z dôvodu nízkych úrokových sadzieb ako menšieho objemu voľných finančných zdrojov. Navrhujeme zníženie o 13 000 €.

Príjmy z grantov a transferov navrhujeme upraviť na základe oznámenej výšky dotácií od ich poskytovateľov. Ide o dotácie na prenesený výkon štátnej správy na obce, dotáciu na zabezpečenie organizácie referenda začiatkom roku, dotáciu z ministerstva školstva na materskú školu na Vyšehradskej ulici na bežné výdavky a sponzorské dary. Celková úprava predstavuje zvýšenie o 95 044 €.

Príjmy rozpočtových organizácií boli prehodnotené v rámci vyhodnotenia plnenia rozpočtu k 30.6.2015 a na základe návrhov jednotlivých rozpočtových organizácií ich navrhujeme zvýšiť o 101 280 €. Príjmy školských subjektov zvyšujeme o 82 653 €, príjmy Miestnej knižnice Petržalka o 5 127 € a príjmy Strediska sociálnych služieb Petržalka o 13 500 €.

Výrazné je predovšetkým zvýšenie príjmov organizácií školstva, na ktoré má vplyv predpokladaný nárast detí v školských kluboch detí, v materských školách a zvýšenie príspevku rodičov na režijné náklady na stravovanie v školských jedlňach. Príjmy z poplatkov navrhujeme zvýšiť o 39 826 €, režijné náklady za vydané jedlá na stavnom je navrhovaná úprava o 16 558 €, príjmy z prenájmov o 1 894 €, z dobropisov o 10 771 € a ostatné príjmy organizácií školstva o 13 604 €.

### **Kapitálové príjmy**

Navrhujeme ich znížiť o 50 000 € v príjmoch z dotácií na revitalizáciu Námestia hraničiarov. Dotácia je mestskej časti poskytovaná ako refundácia výdavkov s časovým posunom, preto predpokladáme, že časť dotácií bude poukázaná až v roku 2016.

Z pohľadu naplnenia ročného objemu kapitálových príjmov je problematické ich naplnenie, hlavne príjmov z predaja budovy športovej haly na Wolkrovej ulici

v rozpočtovanej výške 150 000 €, z predaja pozemku na Kočánkovej ulici vo výške 152 000 € a refundácia výdavkov projektu Servus Pontis vo výške 131 215 €. Vo všetkých troch prípadoch môže dôjsť k ich realizácii ešte koncom tohto roku, ale aj v roku 2016.

### **Finančné operácie príjmové**

Pôvodne rozpočtovanú čiastku 42 798 € znižujeme o 798 € na základe skutočne poskytnutej výšky pôžičky z Audiovizuálneho fondu na zakúpenie digitálneho kina do Domu kultúry Zrkadlový háj.

## **VÝDAVKY** (tabuľka č. 2)

Prehľad návrhu úpravy výdavkov je nasledovný:

v €

	Rozpočet 2015	Návrh na úpravu +/-	Návrh upraveného rozpočtu
Bežné výdavky	25 588 961	258 616	25 847 577
Kapitálové výdavky	1 323 680	-16 776	1 306 904
Finančné operácie výdavkové	1 118 966	-14 266	1 104 700
Výdavky spolu	28 031 607	227 574	28 259 181

Na základe vývoja plnenia rozpočtu, na základe požiadaviek oddelení a organizácií zriadených mestskou časťou a možností príjmovej časti rozpočtu navrhujeme upraviť rozpočet výdavkov o 227 574 €.

Úpravy rozpočtu výdavkov navrhujeme v nasledovných programoch:

### **Bežné výdavky**

- podpr. 2.1. - zvýšenie o 20 000 € na zakúpenie torerov a výpočtovej techniky
- podpr. 2.2. - zvýšenie o 35 200 € na úhradu výdavkov spojených so zabezpečením referenda, o túto čiastku navyšujeme aj rozpočet príjmov mestskej časti zo štátneho rozpočtu
- prvok 3.3. - zvýšenie o 1 250 € na zvýšené výdavky spojené so zabezpečením sobášnych obradov
- prvok 5.1.1. - celkové zvýšenie výdavkov na materské školy v celkovej výške 139 598 €, v tom zvýšenie o 28 000 € na osobné výdavky je potrebné vykonať z dôvodov pokrytia nárokových zložiek platov a na prevádzku materských škôl (úhrada za dodávku tepelnej energie a mimoriadne opravy v školských jedálňach) o 111 598 €
- podpr. 5.3. - zvýšenie o 40 000 € na bežné výdavky spojené s vybudovaním novej materskej škôlky na Vyšehradskej ulici, výdavky budú čerpané zo štátnej účelovej dotácie, ktorá bola zapracovaná aj do príjmovej časti rozpočtu
- podpr. 5.5. - zvýšenie o 6 167 €, toho na osobné výdavky z dôvodov potreby pokrytia nárokových zložiek platov o 4 667 €

- podpr. 5.6. - zvýšenie o 12 966 € na osobné výdavky nových zamestnancov v školských jedálňach z dôvodu nárastu stravníkov
- podpr. 6.1. - zvýšenie o 5 127 € pre Miestnu knižnicu Petržalka predovšetkým na nákup kníh a časopisov, výdavky budú v čiastke 4 500 € hrazené z účelovej dotácie zo štátneho rozpočtu
- podpr. 6.3. - zvýšenie o 8 750 € na zabezpečenie nových previsov vianočného osvetlenia, výdavkov na Dni Petržalky z poskytnutého grantu 3 000 €
- prvok 6.4.1. - zvýšenie výdavkov o 500 € na zabezpečenie športových podujatí z poskytnutého grantu
- podpr. 7.1. - zvýšenie o 25 000 € - presunom z programu 7.3.1. na pokrytie výdavkov súvisiacich s údržbou námestí, revitalizovaných vnútroblokov a rozária v Sade J. Kráľa
- prvok 7.3.1. - zníženie o 30 000 € z dôvodu úspory výdavkov za poplatky z odvodu vôd verejnou kanalizáciou
- podpr. 8.1. - zníženie o 10 000 € - úhrada výdavkov za urbanistickú štúdiu nám. Republiky nebude v roku 2015 realizovaná
- prvok 9.1.1. - zníženie potreby výdavkov na správu a údržbu obecných bytov o 20 000 € na základe dosiahnutej skutočnosti k 31.7.2015 a výhľadu do konca roka
- podpr. 9.3. - zníženie o 500 € z dôvodu, že poplatky spojené s pôžičkou z Audiovizuálneho fondu nebudú realizované v roku 2015
- podpr. 10.2. - zvýšenie o 10 000 € na zabezpečenie príspevkov na neštátne materské školy pre deti sociálne odkázaných rodičov
- podpr. 10.3. - zníženie o 5 000 € na zabezpečenie príspevkov na neštátne materské školy pre deti sociálne odkázaných rodičov
- podpr. 10.5. - zvýšenie o 8 700 € na pokrytie dotácií, ktoré štát poskytuje vybranej skupine občanov prostredníctvom mestskej časti (na stravu, školské pomôcky, rodinné prídavky), tieto výdavky sú v celej výške uhrádzané z prostriedkov štátu
- prvok 10.6.1. - zvýšenie o 15 858 € na pokrytie zvýšených osobných výdavkov zamestnancov opatrovateľskej služby a na opravu terasy budovy Strediska sociálnych služieb Petržalka na Mlynarovičovej ulici.
- podpr. 10.7. - zníženie o 5 000 € na zabezpečenie príspevkov na neštátne materské školy pre deti sociálne odkázaných rodičov

### **Kapitálové výdavky**

Úpravy v kapitálových výdavkoch sa týkajú dvoch prvkov. V prvku 7.3.2. navrhujeme zvýšenie o 3 000 € na dofinancovanie nového výbehu pre psov. V podprograme 9.3. znižujeme časť výdavkov na projekt „prevencia kriminality“ vo výške 19 776 €, tieto budú uhradené zo štátnej dotácie.

### **Finančné operácie výdavkové**

Navrhujeme ich zníženie o 14 266 € z dôvodu, že splátka pôžičky z Audiovizuálneho fondu je v zmysle uzatvorenej zmluvy splatná až v roku 2016.

Prílohou materiálu sú tabuľkové prehľady. V tabuľke č. 1 je prehľad príjmov, v tabuľke č. 2 prehľad výdavkov podľa programov, v tabuľke č. 3 prehľad záväzných ukazovateľov príspevkovej organizácie mestskej časti – Miestneho podniku verejnoprospešných služieb

Petržalka, v tabuľke č. 4 prehľad záväzných ukazovateľov rozpočtových organizácií na úseku kultúry, v tabuľke č. 5 prehľad záväzných ukazovateľov rozpočtovej organizácie Stredisko sociálnych služieb Petržalka, v tabuľke č. 6 prehľad ukazovateľov rozpočtových organizácií na úseku školstva a v tabuľke č. 7 je celková bilancia návrhu úpravy rozpočtu.

Návrh úpravy rozpočtu príjmov  
mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2015

Tab. č. 1/1  
v EUR

U k a z o v a t e ľ	Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
<b>BEŽNÉ PRÍJMY:</b>	<b>25 690 275</b>	<b>26 441 068</b>	<b>278 372</b>	<b>26 719 440</b>
<b>Daňové príjmy</b>	<b>14 976 131</b>	<b>14 976 131</b>	<b>39 538</b>	<b>15 015 669</b>
Dane za špecifické služby				
- za psa	186 000	186 000		186 000
- za užívanie verejného priestranstva	420 000	420 000		420 000
- z toho za vyhradené parkovanie	330 000	330 000		330 000
- za nevýherné hracie prístroje	2 800	2 800	1 028	3 828
- za predajné automaty	6 000	6 000		6 000
Podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb	8 620 439	8 620 439	80 073	8 700 512
Podiel na dani z nehnuteľností	5 012 892	5 012 892		5 012 892
Podiel na poplatku za komunálny odpad	728 000	728 000	-41 563	686 437
<b>Nedaňové príjmy</b>	<b>3 036 569</b>	<b>3 036 569</b>	<b>42 510</b>	<b>3 079 079</b>
Správne poplatky	129 400	129 400	3 100	132 500
Príjmy z prenájmu majetku - pozemky	142 000	142 000	8 000	150 000
Príjmy z prenájmu majetku - Dalkia	1 304 268	1 304 268		1 304 268
Príjmy z prenájmu majetku - budovy MČ	211 241	211 241	30 000	241 241
Príjmy z prenájmu - byty	460 000	460 000		460 000
Príjmy z prenájmu - nebytové priestory, garáže, objekty	503 000	503 000		503 000
Úroky	20 000	20 000	-13 000	7 000
Ostatné nedaňové príjmy	266 660	266 660	14 410	281 070
<b>Granty a transfery</b>	<b>6 172 314</b>	<b>6 919 407</b>	<b>95 044</b>	<b>7 014 451</b>
Dotácie zo štátneho rozpočtu	6 172 314	6 919 407	16 344	6 935 751
v tom: školstvo	5 648 129	6 395 222		6 395 222
sociálna starostlivosť - činnosť ZOS	192 000	192 000		192 000
zariad. núdzového bývania, dočasná star. o deti	26 100	26 100	2 340	28 440



Návrh úpravy rozpočtu príjmov  
mestskej časti Bratislava-Petržalkana rok 2015

Tab. č. 1/2  
v EUR

U k a z o v a t e ľ	Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
štátne sociálne dávky	0	0	8 700	8 700
stavebný poriadok	98 085	98 085	-515	97 570
špeciálny stavebný úrad	4 556	4 556	-24	4 532
matrika	99 324	99 324	5 213	104 537
štátny fond rozvoja bývania	23 781	23 781	-23	23 758
školský úrad	38 102	38 102	835	38 937
ohlasovňa pobytu	34 804	34 804	-182	34 622
ochrana prírody a krajiny	7 433	7 433	0	7 433
Granty, sponzorské dary	0	0	3 500	3 500
Dotácie - prostriedky EU a ŠR na projekty, voľby, sčít.ľudu	0	0	75 200	75 200
<b>Príjmy rozpočtových organizácií</b>	<b>1 505 261</b>	<b>1 508 961</b>	<b>101 280</b>	<b>1 610 241</b>
Príjmy organizácií školstva	984 964	984 964	82 653	1 067 617
Príjmy ostatných rozpočtových organizácií	520 297	523 997	18 627	542 624
<b>KAPITÁLOVÉ PRÍJMY:</b>	<b>698 123</b>	<b>698 123</b>	<b>-50 000</b>	<b>648 123</b>
Príjmy z predaja majetku				
- z predaja pozemkov	157 000	157 000		157 000
- z predaja bytov, nebyt. priest., objektov	172 000	172 000		172 000
- z predaja nehnuteľného majetku hl. mesta	87 908	87 908		87 908
Kapitálové príjmy zo ŠR, EU	281 215	281 215	-50 000	231 215
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE:</b>	<b>243 108</b>	<b>892 416</b>	<b>-798</b>	<b>891 618</b>
Prostriedky prevedené				
- z Fondu rozvoja bývania	15 000	15 000		15 000
- z Konta zelene	35 310	35 310		35 310
- z Fondu statickej dopravy	50 000	50 000		50 000
- z Rezervného fondu	0	600 000		600 000
- zo zostatku dotácií z predchádzajúcich rokov	100 000	149 308		149 308
Úver, zúčtovacie vzťahy s AVF	42 798	42 798	-798	42 000
<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>26 631 506</b>	<b>28 031 607</b>	<b>227 574</b>	<b>28 259 181</b>

# Návrh úpravy rozpočtu výdavkov MČ Bratislava-Petržalka na rok 2015

Tab. č. 2/1  
v EUR

Číslo programu	Název	Rozpočet 2015		Rozpočet k 31.8.2015		Návrh na úpravu + / -		Návrh upraveného rozpočtu	
		Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.
1	Rozhodovanie, manažment a kontrola								
1	Výkon funkcie poslancov	138 843	0	138 843	0			138 843	0
2	Manažment								
1	Výkon funkcie starostu	92 035	0	92 035	0			92 035	0
2	Výkon funkcie zástupcov starostu	85 340	0	85 340	0			85 340	0
3	Výkon funkcie prednostu	5 630	0	5 630	0			5 630	0
3	Výkon funkcie miestneho kontrolóra	49 714	0	49 714	0			49 714	0
4	Stratégia a riadenie projektov	15 000	0	5 000	0			5 000	0
5	Podpora neziskových organizácií	100 000	0	100 000	0			100 000	0
<b>1</b>	<b>Program č. 1 spolu</b>	<b>486 562</b>	<b>0</b>	<b>476 562</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>476 562</b>	<b>0</b>
2	Moderný miestny úrad								
1	Zabezpeč. chodu informačného systému	127 030	17 520	127 030	17 520	20 000		147 030	17 520
2	Úrad ako podpora	4 319 846	15 000	4 319 846	15 000	35 200		4 355 046	15 000
<b>2</b>	<b>Program č. 2 spolu</b>	<b>4 446 876</b>	<b>32 520</b>	<b>4 446 876</b>	<b>32 520</b>	<b>55 200</b>	<b>0</b>	<b>4 502 076</b>	<b>32 520</b>
3	Služby občanom								
1	Matrika	20 565	0	20 565	0			20 565	0
2	Ohlasovňa pobytu	6 300	0	6 300	0			6 300	0
3	Sobáše a občianske obrady	14 508	0	14 508	0	1 250		15 758	0
4	Propagácia mestskej časti	165 500	0	165 500	0			165 500	0
<b>3</b>	<b>Program č. 3 spolu</b>	<b>206 873</b>	<b>0</b>	<b>206 873</b>	<b>0</b>	<b>1 250</b>	<b>0</b>	<b>208 123</b>	<b>0</b>
4	Doprava a komunikácie								
1	Miestne komunikácie a chodníky								
1	Oprava a obnova komunikácií	805 616	0	796 043	0			796 043	0
2	Zabezpeč. vyhradeného parkovania	25 500	0	29 500	0			29 500	0
3	Výst. chodníkov, komunik.a cyklotrás	0	0	0	0			0	0
4	Projekt zjednosmernenia ulíc	30 000	0	26 000	0			26 000	0
5	Parkovanie a cyklotrasy	10 000	50 000	10 000	50 000			10 000	50 000
<b>4</b>	<b>Program č. 4 spolu</b>	<b>871 116</b>	<b>50 000</b>	<b>861 543</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>861 543</b>	<b>50 000</b>

# Návrh úpravy rozpočtu výdavkov MČ Bratislava-Petržalka na rok 2015

Tab. č. 2/2  
v EUR

Číslo programu	Názov	Rozpočet 2015		Rozpočet k 31.8.2015		Návrh na úpravu + / -		Návrh upraveného rozpočtu	
		Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.
5	Vzdelávanie								
1	Predškolské vzdelávanie								
1	Materské školy	4 405 229	100 000	4 412 500	3 000	139 598		4 552 098	3 000
2	Stredisko služieb školám a SZ	382 764	0	382 764	0			382 764	0
2	Vzdelávanie v základných školách								
1	ZŠ Budatínska	536 628	0	635 882	0			635 882	0
2	ZŠ Černyševského	525 619	0	558 607	0			558 607	0
3	ZŠ Dudova	506 669	0	573 570	0			573 570	0
4	ZŠ Gessayova	452 425	0	466 592	0			466 592	0
5	ZŠ Holíčska	500 490	0	562 335	0			562 335	0
6	ZŠ Lachova	457 687	0	529 949	0			529 949	0
7	ZŠ Nobelovo nám.	331 098	0	393 960	0			393 960	0
8	ZŠ Pankúchova	761 495	0	792 551	0			792 551	0
9	ZŠ Prokofievova	353 575	0	422 133	0			422 133	0
10	ZŠ Tupolevova	577 891	0	676 025	0			676 025	0
11	ZŠ Turnianska	507 784	0	618 279	0			618 279	0
3	Projekt Zlepšenie technic. stavu budov	142 598	298 521	160 898	728 053	40 000		200 898	728 053
4	Riadenie kvality vzdelávania	20 000	0	20 000	0	0		20 000	0
5	Podpora voľnočasových aktivít v ZŠ	1 046 613	0	1 046 613	0	6 167		1 052 780	0
6	Školské stravovanie v ZŠ	800 769	0	801 169	0	12 966		814 135	0
7	Školský úrad	5 762	0	5 762	0			5 762	0
8	Podujatia žiakov ZŠ a MŠ	11 580	0	11 580	0			11 580	0
<b>5</b>	<b>Program č. 5 spolu</b>	<b>12 326 676</b>	<b>398 521</b>	<b>13 071 169</b>	<b>731 053</b>	<b>198 731</b>	<b>0</b>	<b>13 269 900</b>	<b>731 053</b>
6	Kultúra a šport								
1	Miestna knižnica Petržalka	530 506	0	530 506	0	5 127		535 633	0
2	Kultúrne zariadenia Petržalky	1 207 555	0	1 207 555	0			1 207 555	0
3	Kultúrne podujatia	148 850	0	148 450	0	8 750		157 200	0
4	Podpora športu								
1	Športové podujatia	10 276	0	10 276	0	500		10 776	0
2	Rozvoj športu	222 000	134 539	251 573	82 222			251 573	82 222
<b>6</b>	<b>Program č. 6 spolu</b>	<b>2 119 187</b>	<b>134 539</b>	<b>2 148 360</b>	<b>82 222</b>	<b>14 377</b>	<b>0</b>	<b>2 162 737</b>	<b>82 222</b>

# Návrh úpravy rozpočtu výdavkov MČ Bratislava-Petržalka na rok 2015

Tab. č. 2/3  
v EUR

Číslo programu	Názov	Rozpočet 2015		Rozpočet k 31.8.2015		Návrh na úpravu + / -		Návrh upraveného rozpočtu	
		Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.
7	Životné prostredie								
1	Starostlivosť o zeleň	1 081 662	0	1 081 662	0	25 000		1 106 662	0
2	Tvorba parkov a zelených plôch								
1	Projekt Revitalizácie predzáhradiek	15 000	0	15 000	0			15 000	0
2	Vysádzanie odrastených stromov	26 611	0	26 611	0			26 611	0
3	Verejné priestranstvá								
1	Údržba a čistota verej. priestranstiev	692 700	0	692 700	0	-30 000		662 700	0
2	Starostlivosť o psov	42 000	40 000	42 000	17 500		3 000	42 000	20 500
3	Dotváranie a bud. kontajner. stanovišť	0	15 000	0	15 000			0	15 000
4	Podpora vodnej záchranej služby	10 425	0	10 425	0			10 425	0
4	Ostatná činnosť MP VPS	308 662	0	288 662	0			288 662	0
<b>7</b>	<b>Program č. 7 spolu</b>	<b>2 177 060</b>	<b>55 000</b>	<b>2 157 060</b>	<b>32 500</b>	<b>-5 000</b>	<b>3 000</b>	<b>2 152 060</b>	<b>35 500</b>
8	Územný rozvoj								
1	Urbanistické štúdie a územné plány zón	21 500	0	21 500	0	-10 000		11 500	0
2	Kvalitné a včasné stavebné konanie								
1	Stavebný úrad	52 659	0	52 659	0			52 659	0
2	Špeciálny stavebný úrad	8 682	0	8 682	0			8 682	0
3	Štátny fond rozvoja bývania	6 173	0	6 173	0			6 173	0
<b>8</b>	<b>Program č. 8 spolu</b>	<b>89 014</b>	<b>0</b>	<b>89 014</b>	<b>0</b>	<b>-10 000</b>	<b>0</b>	<b>79 014</b>	<b>0</b>
9	Nakladanie s majetkom a bývanie								
1	Obecné byty								
1	Správa a údržba obecných bytov	725 800	0	714 000	0	-20 000		694 000	0
2	Nebytové priestory	155 146	0	155 146	0			155 146	0
3	Obnova a údržba majetku	96 500	290 792	108 300	395 385	-500	-19 776	107 800	375 609
<b>9</b>	<b>Program č. 9 spolu</b>	<b>977 446</b>	<b>290 792</b>	<b>977 446</b>	<b>395 385</b>	<b>-20 500</b>	<b>-19 776</b>	<b>956 946</b>	<b>375 609</b>
10	Sociálna pomoc a sociálne služby								
1	Starostlivosť o seniorov	105 000	0	105 000	0			105 000	0
2	Starostlivosť o rodinu a deti	11 000	0	15 500	0	10 000		25 500	0
3	Poskytovanie dávok sociálnej pomoci	51 900	0	47 400	0	-5 000		42 400	0
4	Pochovávanie občanov	11 000	0	11 000	0			11 000	0
5	Prenes.výkon št.správy v soc. oblasti	0	0	0	0	8 700		8 700	0

# Návrh úpravy rozpočtu výdavkov MČ Bratislava-Petržalka na rok 2015

Tab. č. 2/4  
v EUR

Číslo programu	Názov	Rozpočet 2015		Rozpočet k 31.8.2015		Návrh na úpravu + / -		Návrh upraveného rozpočtu	
		Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.	Bežné výdavky	Kapit. výd.
6	Stredisko sociálnych služieb								
1	Zariadenia sociálnych služieb	791 026	0	794 726	0	15 858		810 584	0
2	Správa Strediska sociálnych služieb	128 082	0	128 082	0			128 082	0
7	Sociálne služby	10 000	0	10 000	0	-5 000		5 000	0
<b>10</b>	<b>Program č. 10 spolu</b>	<b>1 108 008</b>	<b>0</b>	<b>1 111 708</b>	<b>0</b>	<b>24 558</b>	<b>0</b>	<b>1 136 266</b>	<b>0</b>
11	Bezpečnosť a poriadok								
1	Podpora mestskej polície	6 650	0	6 650	0			6 650	0
2	Ochrana obecného majetku	35 700	0	35 700	0			35 700	0
<b>11</b>	<b>Program č. 11 spolu</b>	<b>42 350</b>	<b>0</b>	<b>42 350</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>42 350</b>	<b>0</b>
<b>Spolu</b>		<b>24 851 168</b>	<b>961 372</b>	<b>25 588 961</b>	<b>1 323 680</b>	<b>258 616</b>	<b>-16 776</b>	<b>25 847 577</b>	<b>1 306 904</b>

Výdavkové finančné operácie		Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
2	2	Úrad ako podpora	4 080	4 080	4 080
5	3	Splátka úveru	646 620	646 620	646 620
6	4	2 Vklad do imania spol. Šport.zar.Petrž. s.r.o.	154 000	454 000	454 000
9	3	Zúčtovacie vzťahy s AVF	14 266	14 266	-14 266
<b>Spolu</b>		<b>818 966</b>	<b>1 118 966</b>	<b>-14 266</b>	<b>1 104 700</b>

Sumarizácia výdavkov	Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
Bežné výdavky	24 851 168	25 588 961	258 616	25 847 577
Kapitálové výdavky	961 372	1 323 680	-16 776	1 306 904
Výdavkové finančné operácie	818 966	1 118 966	-14 266	1 104 700
<b>Výdavky spolu</b>	<b>26 631 506</b>	<b>28 031 607</b>	<b>227 574</b>	<b>28 259 181</b>

Návrh úpravy záväzných ukazovateľov  
príspevkovej organizácie mestskej časti -  
Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka  
na rok 2015

Tab. č. 3  
v EUR

U k a z o v a t e ľ	Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
Transfer z rozpočtu MČ na bežné výdavky	1 787 241	1 767 241	0	1 767 241
v tom progr.				
7.1 - starostlivosť o zeleň	1 061 662	1 061 662	0	1 061 662
4.1.1 - oprava a údržba komunikácií	316 917	316 917	0	316 917
7.4 - ostatná činnosť MP VPS	308 662	288 662	0	288 662
7.3.1. - poplatky za odvoz odpadu	100 000	100 000	0	100 000
Transf. z rozpočtu MČ na kapitálové výdavky	0	0	0	0
Mzdové prostriedky	572 977	572 977	0	572 977
Investície	100 000	100 000	0	100 000
Výsledok hospodárenia	0	0	0	0
Náklady "O"	2 062 641	2 042 641	0	2 042 641
Vlastné výnosy spolu "O"	275 400	275 400	0	275 400
- z toho tržby z predaja služieb	175 000	175 000	0	175 000

"O" = orientačný ukazovateľ

Návrh záväzných ukazovateľov rozpočtových organizácií  
mestskej časti Bratislava-Petržalka na úseku kultúry  
na rok 2015

Tab. č. 4  
v EUR

U k a z o v a t e ľ	Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
<b><u>Kultúrne zariadenia Petržalky</u></b>				
Transfer z rozpočtu MČ na prevádzku	1 285 105	1 231 405	-250	1 231 155
v tom program :				
6.2 - činnosť KZP	1 207 555	1 207 555	0	1 207 555
6.3 - Kultúrne podujatia - Dni Petržalky	60 000	6 300	-250	6 050
6.3 - Kultúrne podujatia - Seniorfest	4 000	4 000	0	4 000
6.3 - Kultúrne podujatia - Petrž. Ples	5 550	5 550	0	5 550
6.3 - Kultúrne podujatia - Petrž. Vianoč.trhy	8 000	8 000	0	8 000
Granty a transfery z iných zdrojov	0	0	0	0
Transf. z rozpočtu MČ na investície	0	0	0	0
Bežné výdavky spolu	1 285 105	1 231 405	-250	1 231 155
- z toho mzdové výdavky	574 984	574 984	0	574 984
Kapitálové výdavky	0	0	0	0
Príjmy bežné	249 385	249 385	0	249 385
<b><u>Miestna knižnica Petržalka</u></b>				
Transfer z rozp. MČ na prevádzku - progr. 6.1	530 506	530 506	627	531 133
Granty a transfery z iných zdrojov	0	0	4 500	4 500
Transfer z rozp. MČ na investície - progr. 6.1	0	0	0	0
Bežné výdavky spolu	530 506	530 506	5 127	535 633
- z toho mzdové výdavky	260 110	260 110	0	260 110
Kapitálové výdavky	0	0	0	0
Príjmy	21 015	21 015	5 127	26 142

Návrh záväzných ukazovateľov  
Strediska sociálnych služieb Petržalka  
na rok 2015

Tab. č. 5  
v EUR

U k a z o v a t e ľ	Rozpočet 2015	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
Transfer z rozpočtu MČ na prevádzku	701 008	704 708	13 500	718 208
Transfer zo ŠR na prevádzku	218 100	218 100	2 340	220 440
Transfer z rozpočtu MČ na investície	0	0	0	0
Granty a transfery z iných zdrojov	0	0	0	0
Bežné výdavky	919 108	922 808	15 840	938 648
- z toho mzdové výdavky	542 753	542 753	6 900	549 653
Príjmy	249 897	253 597	13 500	267 097
<b>v tom:</b>				
<b><i>Správa organizácie - progr. 10.6.2</i></b>				
bežné výdavky spolu	128 082	128 082	0	128 082
- z toho mzdové výdavky	67 539	67 539	0	67 539
kapitálové výdavky	0	0	0	0
príjmy	9 458	9 458	0	9 458
<b><i>Progr. 10.6.1</i></b>	<b>791 026</b>	<b>794 726</b>	<b>15 840</b>	<b>810 566</b>
<b><i>Zariadenie opatrovateľskej starostlivosti</i></b>				
bežné výdavky spolu	414 672	416 372	4 000	420 372
- z toho zo ŠR	192 000	192 000	0	192 000
- z toho mzdové výdavky	221 955	221 955	2 000	223 955
kapitálové výdavky	0	0	0	0
príjmy	183 835	187 535	4 000	191 535
<b><i>Opatrovateľská služba</i></b>				
bežné výdavky spolu	325 897	327 897	9 500	337 397
- z toho mzdové výdavky	227 614	227 614	4 400	232 014
príjmy	50 980	50 980	9 500	60 480
<b><i>Domov pre rodičov a deti</i></b>				
bežné výdavky spolu	50 457	50 457	2 340	52 797
- z toho zo ŠR	26 100	26 100	2 340	28 440
- z toho mzdové výdavky	25 645	25 645	500	26 145
príjmy	5 624	5 624	0	5 624











Závazné ukazovatele	ZŠ SPOLU			SSŠ a ŠZ			ŠKOLSTVO SPOLU		
	rozpočet	návrh	návrh úpravy	rozpočet	návrh	návrh úpravy	rozpočet	návrh	návrh úpravy
	2015	+ / -	2015	2015	+ / -	2015	2015	+ / -	2015
<b>Príjmy spolu</b>	<b>512 194</b>	<b>25 919</b>	<b>538 113</b>	<b>472 770</b>	<b>56 734</b>	<b>529 504</b>	<b>984 964</b>	<b>82 653</b>	<b>1 067 617</b>
v tom príjmy za školský klub detí	259 773	1 654	<b>261 427</b>	330 304	38 172	<b>368 476</b>	<b>590 077</b>	<b>39 826</b>	<b>629 903</b>
v tom príjmy za stravné	126 982	4 046	<b>131 028</b>	79 916	12 512	<b>92 428</b>	<b>206 898</b>	<b>16 558</b>	<b>223 456</b>
v tom z prenajatých priestorov	125 406	1 894	<b>127 300</b>	51 294	0	<b>51 294</b>	<b>176 700</b>	<b>1 894</b>	<b>178 594</b>
príjmy z dobropisov	0	10 467	<b>10 467</b>	0	304	<b>304</b>	0	<b>10 771</b>	<b>10 771</b>
iné príjmy, granty, úroky...	33	7 858	<b>7 891</b>	11 256	5 746	<b>17 002</b>	<b>11 289</b>	<b>13 604</b>	<b>24 893</b>
<b>Bežné výdavky spolu ŠR + RMČ</b>	<b>8 077 665</b>	<b>19 133</b>	<b>8 096 798</b>	<b>4 795 264</b>	<b>139 598</b>	<b>4 934 862</b>	<b>12 872 929</b>	<b>158 731</b>	<b>13 031 660</b>
ZŠ mzdy a odvody ŠR	5 002 486	0	<b>5 002 486</b>	0	0	<b>0</b>	5 002 486	0	<b>5 002 486</b>
ZŠ tovary a služby ŠR	1 068 344	0	<b>1 068 344</b>	144 039	0	<b>144 039</b>	1 212 383	0	<b>1 212 383</b>
<b>Bežné výdavky na PK zo ŠR spolu</b>	<b>6 070 830</b>	<b>0</b>	<b>6 070 830</b>	<b>144 039</b>	<b>0</b>	<b>144 039</b>	<b>6 214 869</b>	<b>0</b>	<b>6 214 869</b>
<b>Nenormatívne výdavky zo ŠR spolu</b>	<b>155 353</b>	<b>0</b>	<b>155 353</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>155 353</b>	<b>0</b>	<b>155 353</b>
z toho tov. a služby pre ZŠ z RMČ	3 700	0	<b>3 700</b>	0	0	<b>0</b>	3 700	0	<b>3 700</b>
z toho os. výdavky pre ZŠ z RMČ	0	0	<b>0</b>	0	0	<b>0</b>	0	0	<b>0</b>
<b>Bežné výdavky na PK z RMČ spolu</b>	<b>3 700</b>	<b>0</b>	<b>3 700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 700</b>	<b>0</b>	<b>3 700</b>
Školské jedálne - mzdy a odvody	611 827	12 966	<b>624 793</b>	500 415	0	<b>500 415</b>	1 112 242	<b>12 966</b>	<b>1 125 208</b>
Školské jedálne- tovary a služby	189 342	0	<b>189 342</b>	44 423	7 000	<b>51 423</b>	233 765	<b>7 000</b>	<b>240 765</b>
Školské kluby detí - mzdy a odvody	980 544	4 667	<b>985 211</b>	3 326 355	28 000	<b>3 354 355</b>	4 306 899	<b>32 667</b>	<b>4 339 566</b>
Školské kluby detí - tovary a služby	66 069	1 500	<b>67 569</b>	397 268	104 598	<b>501 866</b>	463 337	<b>106 098</b>	<b>569 435</b>
Aparát SSŠ a ŠZ - mzdy a odvody	0	0	<b>0</b>	315 121	0	<b>315 121</b>	315 121	0	<b>315 121</b>
Aparát SSŠ a ŠZ - tovary a služby	0	0	<b>0</b>	67 643	0	<b>67 643</b>	67 643	0	<b>67 643</b>
<b>Bežné výdavky na OK z RMČ spolu</b>	<b>1 847 782</b>	<b>19 133</b>	<b>1 866 915</b>	<b>4 651 225</b>	<b>139 598</b>	<b>4 790 823</b>	<b>6 499 007</b>	<b>158 731</b>	<b>6 657 738</b>
B V z iných zdrojov, sponzorské, účel. dotácie	0	0	<b>0</b>	0	0	<b>0</b>	0	0	<b>0</b>
<b>Kapitálové výdavky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 000</b>	<b>0</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>0</b>	<b>3 000</b>

## Celková bilancia návrhu úpravy rozpočtu príjmov a výdavkov mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2015

Tab. č. 7

U k a z o v a t e ľ	Rozpočet k 31.8.2015	Návrh na úpravu + / -	Návrh upraveného rozpočtu
	v EUR	v EUR	v EUR
<b>PRÍJMY</b>			
v tom:			
Bežné príjmy	26 441 068	278 372	26 719 440
Kapitálové príjmy	698 123	-50 000	648 123
Finančné operácie príjmové	892 416	-798	891 618
<b>ROZPOČTOVÉ ZDROJE SPOLU</b>	<b>28 031 607</b>	<b>227 574</b>	<b>28 259 181</b>
<b>VÝDAVKY</b>			
v tom:			
Bežné výdavky	25 588 961	258 616	25 847 577
Kapitálové výdavky	1 323 680	-16 776	1 306 904
Finančné operácie výdavkové	1 118 966	-14 266	1 104 700
<b>ROZPOČTOVÉ VÝDAVKY SPOLU</b>	<b>28 031 607</b>	<b>227 574</b>	<b>28 259 181</b>
<b>ROZDIEL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>